

Lugo, un mes.	1 ptas.
Fuera un trimestre.	4 »
Idem, un año.	16 »
Ultramar y extranjero, un trimestre.	9 »

El único periódico que tira dos ediciones y que se publica todos los días en esta capital, es

**EL PROGRESO**  
DOS EDICIONES DIARIAS

# El Progreso

DIARIO POLITICO Y DE INFORMACION

FRANQUEO CONCERTADO  
LUGO: Domingo 5 de Noviembre de 1916  
ADVERTENCIAS  
Anuncios y reclamos a precios convencionales.  
La correspondencia al administrador. No se devuelven los originales.  
Redacción, Administración e Imprenta de  
**EL PROGRESO**  
Calle de Manuel Secerra, 4  
EDICION DE LA MANANA

## No lo creimos

Sorprendiónos la noticia del debate sobre la neutralidad, planteado en los momentos más difíciles y por una de las más grandes figuras del Parlamento. La dimos sin comentarla, precisamente porque nos resistimos a creerla. No debía, no podía pasar de uno de tantos rumores de los mentideros políticos, y así resultó en efecto. Bastaron unas horas para deshacer el equívoco, y el telégrafo trajo nos la rectificación que esperábamos.

Del Sr. Maura, político de la derecha, adversario leal del Gobierno, pero patriota convencido y honrado, no podía esperarse una actitud de irreflexiva y ciega acometida, peligrosa para la nación antes que para el Gabinete del conde de Romanones.

Hablar de la neutralidad en términos concretos y fiscalizadores; inducir, excitar más bien, a que en la Cámara se expusieran por los jefes de las minorías y por el Gobierno mismo, criterios definidos categóricos y rotundos, era lo mismo que pronunciarnos en pro de un bando determinado de naciones beligerantes, y esto hubiera sido comprometer, evidentemente la tranquilidad y el sosiego en que por ahora permanecemos.

No hemos querido dar al despacho telegráfico en que se nos comunicaba esa aguda inspiración del día, más alcance que el de una fantasía política; primero, porque no suponíamos al Sr. Maura reñido con los más elementales consejos de la prudencia y los más rudimentarios deberes del patriotismo, y después, porque un debate de esa naturaleza en las circunstancias difíciles que el país atraviesa, exigía una interpelación previa, formulada en términos solemnes, de acuerdo con el resto de las minorías y contando ya con la preparación necesaria en el Banco Azul.

Hubo ocasiones mejores y habrá momentos más oportunos para llevar a las Cortes discusión de tan altísima transcendencia; y si esto lo sabe cualquier ciudadano español, mejor que ninguno lo comprende el insignie estadista, a quien se hizo el agravio de suponerle en pugna con los intereses de su patria.

No hace falta saber de dónde ha partido el estupendo noticia que llevó un sacudimiento de nervios a todos los rincones de España. Su origen, cualquiera que él sea, no disculpa la mala fe que destila. En esos llamados círculos políticos, que nunca fueron otra cosa que centros de murmuración y focos de intriga, se miente mucho, pero se miente a veces de modo tan desmedido, se profana de tal suerte el respeto a la verdad, que resulta un verdadero ultraje a la opinión. No se le puede inferir otro mayor que el de jugar con su dignidad y su decoro ante la faz de Europa.

España, pueblo consciente de sus deberes, eligió dentro del pavoroso conflicto que ensordece los ámbitos del continente, la postura más favorable a sus intereses, y en ella se mantiene con altiva independencia. Saben respetar su actitud caballerosa y digna las naciones que guerrean. De todas ellas recibe demostraciones de afecto y testimonios de gratitud. Y cuando esto ocurre con los extraños, es verdaderamente cruel que los propios, sin estímulo más noble que el de sembrar patrañas y provocar zozobros, mezclen en sus comedros los nombres respetables de aquellos insignes varones que han sabido levantar un altar en la conciencia para veneración de la patria.

Va contando el reportero

## En los pasillos de la Audiencia

La crónica judicial suele despertar interés en el público, por temporadas. Sobre todo cuando se trata de juicios orales en que entiendo el tribunal del Jurado, y más si los sumarios tuvieron su origen en un asesinato, un homicidio, algo singularmente trágico o verdaderamente espeluznante. Los robos, los delitos contra la propiedad, sino van envueltos en circunstancias más o menos misteriosas, sino llevan aparejados procedimientos notoriamente excepcionales, pasan casi inadvertidos. Además, la opinión del Tribunal popular en los delitos de sangre, intriga más que en los robos... Los atentados contra la propiedad, difícilmente se perdonan. Nos van al bochicho, y el bochicho es algo tan necesario como la vida misma. Al fin es el principal medio de vida... El asesinato, con el último suspiro padece el último dolor, según creencia excesivamente vulgarizada... Al que sufrió merma en su propiedad, al que se le arrebataron los productos de su trabajo, al que se le deja con vida pero sin poder vivir, es preciso vindicarlo, cuando menos con una pena que corrija al delincuente y atemorice a los propensos a la delincuencia.

En los robos el Jurado declara casi siempre culpable al autor de los hechos. En los delitos de sangre la diferencia, entre el autor de un hecho delictivo y su culpabilidad suele provocar detenidos debates en el cuarto de deliberación del Jurado, y aun en las conciencias de los jueces populares produce muy serias alternativas.

Busca el pueblo, la galería, la opinión momentos emocionantes. Los busca en las lecturas, en los espectáculos, a falta de esto, en las salas de justicia. Por eso cuando se constituye un Jurado para deliberar sobre la culpabilidad del autor de una muerte, hierve el genio más allá de las vallas de estrados, y en los pasillos de la Audiencia se forman corrillos donde se comenta acaloradamente cada circunstancia del hecho, cada gesto del procesado, cada frase del fiscal o de los defensores, cada respuesta de los testigos...

Pasamos estos días por una de esas temporadas en que las sesiones de la Audiencia despiertan interés, en que la crónica judicial intriga. Se están celebrando juicios orales de varias causas en que el Jurado ha de deliberar sobre hechos en extremo sensacionales—un asesinato de Quiroga, la causa de Penín, el parricidio de un loco...—y los pasillos de la Audiencia se ven concurridísimos.

Ha terminado la vista de la causa seguida contra Coello, cerca de la me la noche... A las puertas de las oficinas asoman los empleados de la casa de Justicia con cara de sueño, de aburrimiento, de apetito... Pasan a sus despachos los magistrados, el fiscal, los abogados que momentos antes parecían rebosantes de energía, con aspecto de cansancio, cariacontecidos, ávidos de respirar otro ambiente... Un corrillo de letrados... algunos procuradores... los periodistas... los curiosos.

Un silencio inesperado reina en toda la galería. Se deja paso al procesado y a la Guardia civil... El procesado masculina unas frases de protesta contra la sentencia. Es lo único que se oye en el pasillo... Pero esa protesta no encuentra eco en los grupos... Todo vuelve a su tranquilidad... En aquel ambiente de decaimiento, una sola voz suena vigorosa todavía: la del galeonado ujier que despeja los pasillos de la Audiencia, a las doce de la noche...

Y, hasta otro día.

## TEMPORAL EN LUGO

En la mañana de ayer se desencadenó sobre esta ciudad un fuerte viento Sur.

De los tejados de algunas casas se desprendieron grandes losas, siendo muy peligroso el tránsito por las calles.

Parte de la valla que circunda la fachada, en construcción, de la iglesia parroquial de Santiago, se derrumbó, haciendo gran estruendo al caer.

Inmediatamente, los individuos encargados de aquella obra procedieron a la colocación de la valla, efectuándose dicha operación con dificultad, dado el huracanado viento reinante.

También derrumbó el aire la bomba molino, situada en la huerta del Seminario Conciliar.

Hubo varias caídas de transeúntes, afortunadamente sin consecuencias graves.

Durante casi todo el día llovió copiosamente, inundándose las plantas bajas de algunas viviendas del extrarradio de la población.

Por ahora no hay noticia de que hayan ocurrido desgracias personales.

No se recuerda en Lugo, desde hace tiempo, un temporal tan crudo.

## INSTRUCCIÓN PUBLICA

Los maestros de las escuelas relacionadas en el último número del Boletín Oficial de esta provincia remitirán a la Inspección de Primera Enseñanza de Lugo en el plazo de un mes, su hoja de méritos y servicios previamente certificada por la Sección administrativa de primera enseñanza.

—Ha sido aprobada la permuta entablada por la profesora de labores y economía doméstica de la escuela normal de maestras de Lugo y la de igual asignatura de Cáceres, D.ª María Castellanos Díaz y D.ª María Fernández Álvarez, respectivamente.

En su virtud fué nombrada la última para la escuela de Lugo, con el haber de 2.500 pesetas.

—Aspiran a obtener la plaza de profesor de Taquigrafía y Mecanografía, vacante en la Escuela Profesional de Comercio de La Coruña, D. Baidomero Olay, D. César Castro Peña, D. Tomás Royo, D. Jesús Gracilla, D. Angel Ortiz, D. Tomás Callejo y D. Luis Gonzalvo.

—Ha sido autorizada la profesora doña María del Carmen Fernández Castro, para establecer un Colegio de niñas, no oficial, en la calle del Conde Pallares de esta ciudad.

## UN ESPACIO A VERSOS

### TRÍPTICO

#### ¡O TEMPORA!

Dichosa edad en que el jugoso seno la piétera de vida nos ofrece, y amorosa canción nos adormece en blanda sueño, plácido y sereno

Mañanas rientes de los infantiles paseos por sendas siempre venturosas aromadas por todos los pensiles, matizadas de nardos y de rosas.

Yo os evoco para que el pensamiento obeso por ideas desgraciadas, en efusivos de luz se vean trocadas y expire en mis labios el lamento que pugna por brotar del torturado pecho infeliz en hielos negado.

#### FIDES.

Yo imaginaba que el amor sería feliz sendero, pleno de ízales, peregrina Deidad que sonreía oculta tras levísimos cendales.

Risas, ensueños, días luminosos y eterna juventud que bulliciosa vivir librase, de la eterna losa de los sueños amargos y luctuosos.

Mas, amo, y el amor que mi ser llena si bien los goce da que el alma ansia también la embarga de profunda pena; pero el brillo de un faro en lontananza, al claro destellar, la nave guía hacia el puerto feliz de la esperanza.

#### VISION.

Las sienes que me estallan ardorosas en las manos apoyo y su fresca calma el ardor y apaga la locura que encienden las ideas tenebrosas.

Poco a poco el sueño que rebelde tardaba en acudir, mis ojos cierra, el pensamiento, libre, el vuelo tiende y por campos sin fin inquieto erra.

En incierto volar ve describiendo extraños giros, formas imprecisas ya tenaces, ya vagas e indecisas, hasta que, de entre sombras emargiendo, veo la Paz tender sobre la tierra sus dones, dando fin a cruenta guerra.

Vicente S. Gulsasola.

Noviembre-1916.

## De Mondoñedo

### LA FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

La lluvia torrencial que ha caído en la tarde del día de Todos los Santos deslució mucho el adorno de las tumbas en el Cementerio.

A las cinco y media de la tarde el Orfeón Veiga se dirigió al Cementerio y cantó el «Liberame», del maestro Pacheco y el Himno que los naufragos del «Titanic» entonaron al hundirse, traducción del P. Villalba, agustino, de El Escorial; obras éstas ejecutadas con gran acierto y escuchadas por todos con religioso silencio.

El panteón del autor de la «Alborada» que está a cargo del Orfeón Veiga, lucía una artística corona de laurel y flores naturales, obra de las jóvenes del cuadro de declamación de dicha sociedad. Dicha masa coral iluminó también el nicho de Pacheco que fué maestro del inmortal Pascual Veiga.

## Nombramientos judiciales

Han sido firmadas por el ministro de Gracia y Justicia las siguientes Reales órdenes:

Declarando excedente, a su instancia a D. Eduardo Iglesias, juez de primera instancia de Gandesa.

Nombrando juez de Palma de Mallorca (Catedral) a D. Eusebio Manterola, de Aigeciras a D. Antonio Muñoz de Castro, de Gandesa a D. José María de León, de San Martín de Valdeigües a D. Federico Enjuto, de Onteniente a D. José Doménech, de Belmonte a D. Mateo de la Villa Sanz (aspirante número 88), de Murias de Paredes a D. Pedro Duque Rodríguez (aspirante número 89), de Hoyos a D. Juan Sánchez Real (aspirante número 90), de Becerrá a D. Francisco Castro García (aspirante núm. 91), de Torreclilla a Cameros a D. Graciano García Guíjarro (aspirante núm. 92), de Chantada a D. Joaquín de la Riva Domínguez (aspirante núm. 93), de Berga a don Eduardo Vincenti Bravo (aspirante número 94), de Viella, a D. Adolfo Fernández Moreda (aspirante núm. 95) y de Sequeros a D. Rodrigo Valdés León.

## El libre cultivo del tabaco

Copiamos de nuestro colega el Diario de Pontevedra:

«Nuestro querido amigo el teniente coronel retirado D. Carlos Rubido, viene ensayando hace mucho tiempo, con resultados inmejorables, la plantación del tabaco en España, y especialmente en esta provincia.»

Ahora que entre los proyectos del mi-

ni stro de Hacienda, Sr. Aiba, figura el libre cultivo de esta planta en España, cree el Sr. Rubido llegada la ocasión de hacer resaltar lo beneficioso que sería para el país tal plantación.

Ayer dirigió al ministro de Hacienda el telegrama siguiente:

«Ministro de Hacienda, Madrid.—Interesado desde muchos años implantación España cultivo tabaco cuyos ensayos Pontevedra llevo realizados satisfactorio éxito, felicita a V. E. salvado proyecto presentado Cortes díosele mayor amplitud.—Carlos Rubido.»

## VIDA MILITAR

### A incorporarse

Con objeto de incorporarse a sus respectivos regimientos sa en hoy para La Coruña y El Ferrol los reclutas de esta provincia pertenecientes al cupo de de instrucción de 1915

### Licenciados

Ya marcharon a sus respectivas casas los individuos de cuota que se hallaban sirviendo en el destacamento del regimiento de Zamora aquí de guarnición.

### Retiros

Se ha concedido el retiro para Cospeito (Lugo) al Guardia civil de la Comandancia de Coruña José Amboage Cao. —Para Ribadeo el primer teniente de Infantería (E. R.) D. José da Pena de Frago.

### Revista anual

Los mozos sujetos al servicio que no estén en filas, se hallan obligados a pasar la revista anual durante los meses de noviembre y diciembre, cualquiera que sea su situación, desde que tuvieron ingreso en Caja hasta que no reciban licencia absoluta.

Los referidos mozos deberán presentarse en las oficinas militares correspondientes con el pase militar que obra en su poder, a fin de que se les ponga en el mismo la nota de «revistado», incurriendo en la penalidad que en el referido pase se expresa cuantos no llevasen aquel requisito.

## Exportaciones prohibidas

La Gaceta inserta en la sección del Ministerio de Estado las siguientes notas de los gobiernos de Suiza, Dinamarca y Países Bajos, relativas a la prohibición de exportar mercancías:

El Consejo federal suizo, por decreto de 25 de septiembre último, ha declarado prohibida la exportación de las siguientes mercancías:

Conservas de tomate. Pescado de agua dulce y de mar, frescos o congelados.

Vinagre y ácido acético conteniendo, por lo menos, 12 por 100 de ácido acético.

Corcho en bruto o trabajado y desperdicios de corcho.

Tejidos de algodón teñidos, estampados, de hilados teñidos, en pieza.

Tu: de algodón unido, crudo o semiblanqueado.

Tejidos de lino, de cáñamo, de yute, de ramio o de otras materias textiles similares, en pieza, y cuya exportación no haya sido ya prohibida.

Acetato de plomo (sal de Saturno). El Gobierno dinamarqués ha declarado prohibida la exportación de las siguientes mercancías.

Te. Telas e hilo.

Frutas de todas clases, frescas, secas o preparadas (en conserva).

Huesos de albaricocque.

Nueces. Caza de todas clases.

Conservas y embutidos de todas clases.

Pastillas para hacer caldo.

Pescados, con determinadas excepciones, no permitiendo la exportación de arenques sino por intermedio de los exportadores autorizados por el Ministerio de Agricultura.

El Gobierno de los Países Bajos, por decretos de 22 y 30 de setiembre último, ha declarado prohibida la exportación de toda clase de carnes en conserva y de las substancias alimenticias en que entre dicho producto; de pelo de buey y de los artículos fabricados con el mismo, y de aceite de madera de China.

## Nuestro servicio telegráfico

A la hora de entrar en máquina este número no han llegado a nuestro poder los telegramas de la madrugada, sin duda es a causa del enorme temporal que reinó durante toda la noche.

## MOMENTANEA

### Los autores noveles

«No se dijo que había sido constituida en Madrid una sociedad literaria, cultural jeto leer y recomendar—imponer, más bien—las obras teatrales de los autores noveles?»

Yo, leo sólo a medio leer esas noticias. Sé de viejo que cada una de ellas es nunciación dolorosa.

Fío más en el esfuerzo individual, aislado, personalísimo, de los autores mismos, que en la protección que pueda dispensarles, bajo pomposas apariencias, una agrupación de intelectuales chirles, que para sí quisieran el favor que a los demás ofrendan.

España es el país de las juntas, de las sociedades, de los patronatos... Hemos perdido la fe en nosotros mismos y no sabemos caminar por la vida más que llevados de la mano. Cierzo que el sendero es escabroso, pero siempre se llega al fin cuando la voluntad no flaquea.

Estoy seguro de que las pocas, poquísimas figuras que en la literatura teatral descuellan hoy, se han abierto camino por sí solas, llamando a las puertas de la popularidad y del prestigio sin el auxilio de esas magnas instituciones que se abrogan la facultad de conceder patentes y otorgar salvoconductos.

Y tan seguro estoy de esto, como de que a la hora presente no abordé a los escenarios madrileños ninguno de esos autores noveles para quienes se crea especie de academia con vistas al monopolio de la producción literaria de nuestros días.

Si ella se crease para algo efectivo y real, habría que felicitarle de la iniciativa y del empeño, porque de algún calor y de algún estímulo necesitan las inteligencias laboriosas que contribuyen a enriquecer el patrimonio espiritual de la raza.

Parécera extemporáneo este comentario; pero no lo es. Ha comenzado la temporada de invierno en algunos coliseos de la Corte y en otros no se hará esperar muchos días. Antes de un mes funcionará, toda la grande y pequeña farándula, y recorrerán los escenarios, los nombres conocidos de antaño, los insustituibles, los consagrados.

«Es que nada bueno se ha producido desde que se constituyó esa arrogante corporación de críticos? Entonces sobre ella misma: Y si, en cambio, se produjo algo meritorio, algo aceptable siquiera y no logró asomar a la superficie ni traspasar los linderos del anonimato, ¿qué hacen, a qué se dedican, qué papel desempeñan esos beneméritos señeres?»

Juan R. SOMOZA.

(POR TELEGRAFO)

## Avance político

Madrid 4-14-16.  
La dimisión del marqués de Cortina

El conde de Romanones, hablando con los periodistas acerca de la dimisión del director general de Comercio, dijo que no había resuelto nada todavía en definitiva.

Confirmó dicha dimisión, presentada, en efecto, con carácter irrevocable, y la mentóse de ella, elogiando los méritos del dimisionario y los excelentes servicios prestados a la nación desde el cargo que desempeñó durante varios meses.

Un periodista preguntó al conde si, efectivamente, obedecía aquella dimisión a considerarse el marqués de la Cortina a considerarse a las dificultades con que se fracasa ante las dificultades con que se tropieza para resolver el problema de las substancias.

El conde eludió una respuesta concreta.

Dijo que todavía confiaba en que el marqués continuase prestando sus servicios al país desde la Dirección General de Comercio.

—Nada puedo, sin embargo, anticipar a ustedes—añadió—todo depende de la conferencia que celebraré con él.

Lo que dice el marqués

Personas íntimas del marqués de la Cortina dicen que la dimisión de éste fué motivada por la actitud del Gobierno en lo que atañe al problema de los trigos.

Después de la visita que le hicieron los fabricantes de harinas; conferencia con los ministros de Hacienda y Fomento, y el más tarde, muy extensamente, con el conde de Romanones, interesando medidas para lograr el abaratamiento de los trigos.

Resultaron inútiles sus gestiones, puesto que el Gobierno mantiene su cri-

anterior respecto de la importación... El Director General de Seguridad dice...

El Gobierno, preocupado... El conde de Romanones recibió a los...

El Sr. Gasset repitió a los periodistas... De Hacienda...

El Sr. Ruíz Giménez negó que en las... Aproximación hispano-americana...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

El Gobierno preocupase hondamente... Los temporales...

La estafa de Correos.—¿Otra pista? El Director General de Seguridad dice...

(POR TELEGRAFO)

La guerra europea

Madrid 4-15'00

En el frente austriaco-italiano Dicen los partes oficiales de Roma...

Libranse importantísimas luchas de todas las armas.

Posiciones asaltadas En una de las importantes líneas enemigas...

En estos asaltos cayeron prisioneros 3.498 soldados austriacos.

Capturaron también los italianos numerosos cañones y un abundantísimo material de guerra.

Uno de los partes oficiales de Roma, al dar cuenta de estas operaciones...

En Gorizia Continúan librándose combates parciales en Gorizia...

En el frente occidental Los informes de París dan cuenta de importantes combates librados en la línea del Somme.

En el Mossa Fueron rechazados en este punto varios ataques de los alemanes.

La artillería francesa contuvo el avance del enemigo con un fuego intensísimo que causó verdaderos destrozos en las filas teutonas.

Trincheras demolidas En Iprés ha iniciado un fuego intenso la artillería británica...

Siempre avanzando los franceses En el Mossa la ofensiva francesa adquirió grandes proporciones.

En el frente oriental Continúan de descalabro en descalabro las tropas austriacas que operan en el frente oriental.

El avance de los moscovitas es muy lento a pesar de eso.

Obedece esta lentitud a los enormes temporales que se desencadenaron estos días...

Opinión de un crítico Uno de los críticos militares más autorizados de Petrogrado...

En el frente oriental Continúan de descalabro en descalabro las tropas austriacas que operan en el frente oriental.

El avance de los moscovitas es muy lento a pesar de eso.

Obedece esta lentitud a los enormes temporales que se desencadenaron estos días...

Opinión de un crítico Uno de los críticos militares más autorizados de Petrogrado...

En el frente oriental Continúan de descalabro en descalabro las tropas austriacas que operan en el frente oriental.

El avance de los moscovitas es muy lento a pesar de eso.

Obedece esta lentitud a los enormes temporales que se desencadenaron estos días...

Opinión de un crítico Uno de los críticos militares más autorizados de Petrogrado...

En el frente oriental Continúan de descalabro en descalabro las tropas austriacas que operan en el frente oriental.

El avance de los moscovitas es muy lento a pesar de eso.

Obedece esta lentitud a los enormes temporales que se desencadenaron estos días...

DE LA GUERRA EN EL FUEGO DE ARTILLERÍA CONCENTRADO

Sucedió el episodio durante la gran ofensiva de los franceses en el mes de setiembre pasado. Ya desde el amanecer se dirigió un fuerte fuego concentrado...

Hacia las diez de la mañana empezaron los franceses, después de un ataque con gases asfixiantes, a envolver la posición de la batería bajo una lluvia de granadas incendiarias...

Una de estas granadas penetró en la cubierta protectora de la batería y fué a estallar en una pared situada más atrás.

El artillero apuntador, voluntario de guerra y soldado de primera, Federico Pietsch, natural Puschwitz (Neumarkt), estaba tendido en el suelo...

El soldado de primera, Bruno Rother, de Buchwald (Neumarkt) y el artillero Walter Schütz, de Dittersbach (Landshut) libraron de su situación al voluntario de guerra Stiller...

El apuntador herido Pietsch se arrastró él mismo hasta allí.

Durante este tiempo se dedicaba el brigada Presting a la extinción del fuego, que ya se había propagado al depósito de municiones.

A pesar de haberse hecho todos los trabajos de extinción y la recogida de los heridos bajo el más violento fuego enemigo...

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Los cruces de hierro fueron recompensa de este hecho.

Fai tempo que non hay tal n-o noso falar gallego. ¿Quén diría, en castellano, hoxe, a el pra decir al?

E quén diría, en francés, a le, por au? Morto está o ao, en gallego, xa; sólo queda en portugués.

Digan, pois, en Portugal ao, que dirán moi ben; mais non-o diga ningún acá, que dirá moi mal.

O, dicían meus abós, ó, m'insinaron meus pais; ¿non poderemos os máis falar como manda Dios?

Digamos ó, moi aberto, que así se diz n-o dativo; pois o d'o nominativo é pechado y-encuberto.

Y así nos entenderán o montañés d'o Cebeiro os labregos d'o Riveiro y-os marxeiros d'Orzán.

He aquí las doctrinas que han sustentado y sustentan a aquellos gallegos residentes...

La reforma ortográfica, consagrada en el libro de Konsagração, sustituye la c por k con las vocales a, o, u; por la z con las e, i, y ke, ki por las sílabas kas, qui, para escribir, por ejemplo, Kruña, Kátiz, Zeuta, Zizerón, Kebedo Kiroga.

Suprime la h y los guiones; y, para no equivocarse las voces gallegas, unha, ningunha, con las castellanas una, ninguna, piensa «ke e miñor proñere un tilde por debaixo, escribindo una, ningunha».

También suprime la v, para sustituirla, en todos sus casos, por la b, causando así, entre otras, las siguientes confusiones: Barón, título de dignidad, con varón, todo hombre; baqueta, de escopeta, con vaqueta, de cuero curtido, bacca, de carruaje, con vaca, animal; botar, echar, lanzar, con votar en las elecciones; bota de vino o de montar, con vota un candidato; grabar, en acero o mármol, con gravar o imponer un gravamen sobre una finca; recabar, conseguir, con recavar, volver a cavar; naval, de navos, con naval, combate.

Estas son las consecuencias de pasarse... no de listo, sino del fonetismo exagerado al fanatismo literario.

Por último... (para mejor facilitar las geadas) «Kreio—dice—ken Galizia a pronuncia do g é igual kon e, i, ke kon a, o, u».

De modo—digo yo a mi vez—que las sílabas ge gi, deben pronunciarse tan suaves como ga, go, gu.—Así, la pronunciación de las palabras Guevara, guerra, Guillermo, Guitiriz, es la misma que Guevara, guerra, Guillermo, Guitiriz.

A magnis proprio vivitur arbitrio.

Esta ribaltana reforma me hace recordar aquella innovación análoga que el general argentino D. Domingo Faustino Sarmiento había intentado, hace más de treinta años, para el idioma castellano.

Era aquel señor tan antiespañol, que, si supiera—decía—por cuál de sus venas circulaba sangre española, se la hubiera arrancado, para quedarse con la de indio puro.

¡Oh sabio «dividente» de tus dos propias sangres! ¡Oh sol deslumbrador del inmortal Sertet y del glorioso Cajal!

Y añada D. Faustino que la América latina nunca estará completamente emancipada de lo oscuro y misterioso mientras no invente o adopte otro idioma distinto, a cuyo efecto convenga principiar, como cosa más fácil, por la Ortografía que él, desde luego, proponía, aprendida previamente, sin duda, en algún Katipunan filipino.

Excusando será decir que los mismos hijos de aquel cultísimo y progresivo país soltaron la carcajada y ninguno le ha hecho caso.

Nuestro gran literato, de feliz recordación Sr. Martínez Vilegas, escribió, por su parte, hallándose en Buenos Aires, el celebrado libro titulado A MAL SARMIENTO, BUENA PODADERA, con cuya paizua marchó Sarmiento a mejor vida, sin haber contestado ni una sola palabra. Las verdades no tienen réplica posible.

El apróstrofo o virgulilla que el Sr. Ribalta injustamente condena a perpetuo destierro, denota la supresión eufónica de una letra al final de dicción, como no me os deu, por non me os deu, y la rayita horizontal indica que una letra o sílaba que por eufonía se pronuncia unida a otra palabra, pertenece a diferente dicción, v. gr. n'il por en il, n-algún por en algún. Estos signos se vienen usando

Os escritores d'a vila que poñen «ao labrego», han de saber qu'en gallego o ao xa non s'estila.

Eu fun por Galicia adiante e pol-o ao preguntel, y-en ningures atopel unha moda semellante

Pois de Cangas, hastr'o Mao e d'Ares a Figueiró, todos me dixeron ó, e ningún me dixó ao.

«Vou o mar», dicen en Vigo, «dou ó demo», din en Lugo, en Muras, «ponos ó xugo», n-o Ferrol «doullo ó amigo».

Dende Xeréz a Ortigueira, e dende Noya a Quereño, os gallegos... leve ó deño se falan d'outra maneira.

Qu'hay en vellos pergamiños ao por ó, non o nego; mais fai sigros que o gallego pasou por eses camiños.

en la lengua de Rosalía (Miña santa Margarida—¿Con quen t'hei de comparare?—Como ti non vin ningunha.—Nin n-a terra, nin no mare), lo mismo que en la de Bossuet. (Amitie d'enfant c'est de l'eau dans un panier percé. L'homme qu'il vienne s'est reposé), y en la del Dante (Il nemico peggiór l'abbiano in noi, avant'ieri).

Luego, «se xa fai anos ke un ome de moito talento decíame, kombencido, «Eskirbir en gallego e kousa bunita; pero eses bersos erizados dapóstrofos, non os sei lere», ese hombre y usted, usted y ese hombre deben trabajar en el sentido de que las respectivas academias de las lenguas francesa e italiana supriman los apóstrofos, por ser tan espinosos para la escritura y el habla, koma o ourizo para kastaña, según comparación consagrada por el autor de KONSAGRAZION.

Tales son la sinceridad, franqueza y rectitud, con que sin eufemismos defendiendo la propiedad gramatical d'a nosa FALA GALLEGA.

J. M. RIGUERA MONTERO.

LUGO-SALON

«El Exorsé de las 9'53», es la monumental película que la Empresa de este pabellón, ha adquirido para proyectar hoy, domingo, en las secciones de las siete de la tarde y diez de la noche.

Es de un interés tan enorme esta estupenda cinta dividida en cuatro partes con más de mil quinientos metros, que todo cuanto se diga es poco para dar una idea de la grandísima sensación que

EL EXPRES DE LAS 9'53

ha de despertar en el público que tenga la suerte de verla.

Completará el programa una preciosa comedia de muchísimo interés y bellas fotografías y efectos de luz.

Magníficas sesiones a las 7 y a las 10.

ECOS

Durante los meses de noviembre y diciembre formarán parte del Tribunal municipal de Ribadeo los adjuntos D. Manuel Rodríguez Rocha y D. Manuel Vinjoy Reñante.

La Gaceta publicó un estado de los nacimientos, matrimonios y defunciones habidos en las capitales de España durante el mes de septiembre.

Las defunciones han sobrado a los nacimientos en Badajoz, Cáceres, Cádiz, Córdoba, Granada, León, Málaga, Salamanca, Sevilla, Valladolid y Zamora.

Consultorio GASALLA

PARA ENFERMEDADES DE LOS OJOS Avenida de Moret, 2-2.º (Puerta de la Estación) Lugo

Desde el actual mes de noviembre, según anunció el director general de Comercio los empleados dependientes de aquel centro, comenzarán a percibir sus sueldos en oro.

Pronto se extenderá a otras oficinas del Estado el pago de haberes en el preciado metal.

La revista El Eco Franciscano inserta en su último número una extensa reseña de la Asamblea católica que acaba de celebrarse en Lugo.

Nuestro colega de Vigo La Concordia anuncia que por unos días suspenderá la publicación, con objeto de proceder al montaje de las máquinas linotipos y realizar las instalaciones complementarias, a fin de hacer el periódico por el procedimiento indicado.

El Ateneo de Santander abre un concurso de caricaturas con libertad de asunto, dimensiones y procedimiento, dentro de la moral, debiendo ser los trabajos entregados en la Secretaría de dicho Ateneo antes de las nueve de la noche del 30 del corriente mes.

Habrá un premio de 200 pesetas, otro de 50, y se otorgarán diplomas de méritos a los que a juicio del jurado los merezcan.

Don Ramón Rodríguez López y D. Victoriano Calvo, vecinos del Ayuntamiento de Villamedia, solicitan autorización para establecer una línea de transporte de energía eléctrica desde la central, en Riotort, hasta el barrio de Puente Nuevo, en el Ayuntamiento de Villahidrad, con destino a alumbrado y fuerza motriz.

Durante el pasado mes de octubre se expidieron en el gobierno civil de esta provincia 92 licencias de caza.

Se produjo un incendio días pasados en una casa del inmediato lugar de Santa Comba. No ocurrieron desgracias personales. Los daños se calculan en 5.000 pesetas.

Hoy, domingo, expira el plazo para obtener sin recargo los vecnos de este Ayuntamiento, las cédulas personales del actual ejercicio.

Ayer no celebró sesión supletoria el Ayuntamiento de esta ciudad.

Desde el primero del actual mes hasta el día 30 de corriente mes se procederá al cobro del cuarto trimestre de la contribución del repartimiento vecinal sustitutivo de consumos.

Con motivo de ser domingo el día de Nochebuena en el año actual, ha sido suprimida la vigilia establecida.

En Osebe se celebrará el día once, fiesta de San Martín, la tradicional feria de ganados que es una de las más concurridas y renombradas de Galicia.

Programa de las obras que ha de ejecutar

FALA GALLEGA

Cortésmente dedicados por el fecundo y culto escritor ferrolano D. Aurelio Ribalta, director de la revista Estudios Gallegos, que se edita en Madrid, he recibido, pocos días ha, ejemplares de sus tres opúsculos, Ferraxe, Os meus votos y Libro de Konsagração.

Ligeramente hojeados, permítame la libertad, bien entendida, de emitir al respecto algunas breves consideraciones.

Admiro la extensa cultura y reconocido talento del autor. Pero, como el error es múltiple y la verdad, una sola, yo, en cuanto a la propiedad de hablar y escribir la flexible, armoniosa y filosófica lengua gallega, no admito otra verdad que las muy respetables del sabio poliglota D. Juan A. Saco Arce, catedrático que fué en el Instituto de segunda enseñanza de Orense y autor de la magnífica GRAMÁTICA GALLEGA, que sólo desprestigian algunos gallegos que ni siquiera saben declinar un artículo, nombre o pronombre ni conjugar un verbo regular o irregular, ni, mucho menos, conocer las respectivas reglas del Régimen y Construcción.

Aquella verdad y aquella autoridad son las que respetaron escritores tan eminentes como Rosalía Castro, Curros Enríquez, Benito Losada, García Ferreiro, Valentín Lamas Carvajal, Pérez Ballesteros, Cayetano A. Aldrey, García Mosquera, Alberto Camino, Manuel Pintos, Luís Corral, Manuel Valladares, Vicente Feijóo y otros muchos literatos, que dieron y están dando gloria a las Letras regionales, prez y fama a nuestra querida Galicia, sin que tan preclaros maestros jamás la hayan puesto en ridículo con el ao, aos, oportunamente censurados por Ramón d'a Penela, en la siguiente composición gramatical:

Os escritores d'a vila que poñen «ao labrego», han de saber qu'en gallego o ao xa non s'estila.

Eu fun por Galicia adiante e pol-o ao preguntel, y-en ningures atopel unha moda semellante

Pois de Cangas, hastr'o Mao e d'Ares a Figueiró, todos me dixeron ó, e ningún me dixó ao.

«Vou o mar», dicen en Vigo, «dou ó demo», din en Lugo, en Muras, «ponos ó xugo», n-o Ferrol «doullo ó amigo».

Dende Xeréz a Ortigueira, e dende Noya a Quereño, os gallegos... leve ó deño se falan d'outra maneira.

Qu'hay en vellos pergamiños ao por ó, non o nego; mais fai sigros que o gallego pasou por eses camiños.



la Banda municipal en el paseo el domingo de seis a ocho de la noche:

- 1.ª «Tip-Top» marcha.—Parés.
2.ª «Capricho humorístico».—Giménez.
3.ª «Fantasía Original».—Hernández.
4.ª «Juana de Arco» Sinfonía.—Verdi.
5.ª «El Gaitero» pasodoble.—Nieto.

Traslado El taller de Joyería y Platería de José Refojo, establecido en Manuel Becerra, núm. 9, se trasladó a la calle de San Pedro, núm. 12, (frente al Monte de Piedad).

DE GALICIA

Coruña.

En la capilla del pazo de Ayán, residencia veraniega del exsenador Sr. Torres Taboada, se celebrará el próximo lunes la boda de su hermosa hija Amalia con el joven banquero de esta plaza D. Pedro Barrié de la Maza.

De Real orden ha sido habilitada la Aduana de Santa Marta de Ortigueira y el punto dependiente de la misma denominado Cariño, para la importación y adeudo de ostras de cría.

Ferrol.

Con extraordinaria solemnidad se celebrará el domingo en Fene y Maniños la inauguración de las escuelas construidas por cuenta de los hijos de aquellos pueblos con residencia en la Habana.

Antes de celebrarse la inauguración de las escuelas se colocará una placa que dará nombre a la nueva avenida «Naturales de Fene».

Santiago.

El juriscónsulto D. Manuel Casás, alcalde de la Coruña, será obsequiado en Santiago el domingo con un banquete, por sus amigos santiagueses, que quieren testimoniarle de este modo su afecto y admiración por la importante labor que ha sostenido en pro de la cultura regional desde la presidencia de la sociedad de la Coruña «Reunión de Artesanos».

Orense.

Ricardo Sánchez López, de 30 años de edad, natural y vecino de Meira, en Cóles, infirió dos puñaladas al pedáneo de dicho pueblo José Fernández y dió varios golpes a su padre y a su hermana.

Cometida la «hazaña» se dió a la fuga. La benemérita persigue activamente a este sujeto.

En la noche del 1.º del mes actual y en el lugar de Larcá, (Ginzo de Limia), apareció el cadáver de Amparo Rodríguez, vecina del citado pueblo.

El disparo de un arma de fuego le había quitado la vida. Ignóranse detalles del suceso, que aparece, por ahora, envuelto en el misterio.

Pontevedra.

Llegó a esta capital el ex ministro de Hacienda D. Gabino Bugallal, que viene con ob-

jeto de recoger a su distinguida familia, que se halla en la señorial posesión de la Parda, regresando a la Corte dentro de breves días.

En el proyecto de ley de gastos extraordinarios se consignan 250.000 pesetas para la Casa de Correos de Pontevedra.

En las inmediaciones de Allariz, caminando por la carretera de Castilla el vecino de Villagarcía D. Manuel Dopazo Beltrán, fué atracado por un sujeto que montaba a caballo.

El atracador ató las manos al Sr. Dopazo y lo llevó a un camino apartado donde amenazándolo con un puñal, lo desvalijó de todos los efectos y dinero que llevaba.

Luego el atracador huyó. Dopazo al llegar a Allariz dió conocimiento del hecho a la benemérita, que salió en persecución del asaltante.

Este, que se llama Angel Pintado, fué detenido por la Guardia civil, con todo lo robado, e ingresó en la cárcel.

Vigo.

Se reunió el Consejo local de los Exploradores de España.

Se enteró el Consejo de la adquisición de cinco cornetas y cinco tambores, para la tropa exploradora, cuya instrucción está ya adelantadísima.

Mercedes González, que como nuestros lectores saben dió días pasados muerte a una hija suya recién nacida, confesó a las autoridades judiciales su delito.

El Juzgado estuvo en el Hospital Eiduayen para tomarle nuevamente declaración, y allí manifestó Mercedes que la criaturita había nacido con vida.

Se muestra apenadísima y no cesa de llorar.

Peinadora y Manicura

Precedente del Colegio de Valdemoro en donde se dedicó al estudio y perfección de las artes de peinado ondulado y manicura bajo la dirección de profesionales de la Casa Real, y después de permanecer en Madrid una larga temporada adquiriendo las últimas modas de una importante casa, llegó a esta capital en donde fija su residencia, la joven Antonia Suárez, para dedicarse al ejercicio de su profesión.

Se reciben encargos, en el comercio de D.ª Angela Valiño, Conde de Pallares.

CUENTOS DEL PELEK

INTRODUCCIÓN

Desde la cúspide del viejo Btchdech que tantas cosas ha visto ya y que de nada puede extrañarse, se lanza y rueda un torrente tan salvaje, tan arrebatado, que en su exhuberancia parece quiere atravesar el mundo como un torbellino: soberbio compañero es el Pelek con su cabellera suelta y sus ojos de azul oscuro, y si tan alegre y tan fuerte se muestra es que ha nacido del seno de una poderosa

montaña. Se asegura que parte de un inmenso lago subterráneo habitado por ondinas, y cuando se permanece algún tiempo sentado cerca del Pelek, pero tanto tiempo que se llegue a olvidar el mundo, se puede oír muy claramente cómo cantan las ondinas.

Algunas veces una ondina desciende también por el Pelek, sobre una ancha hoja que salta las cascadas y se va a contemplar el mundo con sus ojos alegres, pero sólo puede verla el que haya nacido al son de las campanas y no haya tenido ningún mal pensamiento. Las ondinas acarician con sus rosados dedos la ondulante cabellera del torrente, y en voz baja hablan con él de la comarca; después él les presenta espejillos para que contemplen sus preciosos rostros. Forma un dulcísimo murmullo como el del viento que juguetea entre las hojas y el Pelek nunca se muestra cansado; tan grande es su fuerza, tan delicioso es su viaje.

Sus olas espumosas las da por masas eternamente nuevas: cuántas de? Jamás lo pregunta, pues bien sabe que allá en las profundidades está el inmenso lago que no se agotará jamás en tanto que el Btchdech no se convierta en polvo y el mar no cubra los Cárpatos.

El Pelek no sabe contar y jamás dice «no quiero agotarme; llegará un día que sea pobre.» ¡Oh! no; ardiente y generosamente hace saltar sus ondas al través del mundo que Dios crió, a fin de que los hombres, los animales y las plantas puedan refrescarse.

Algunas veces sin embargo se irrita cuando la primavera tarda en llegar o el otoño se va demasiado pronto; entonces tórnase amarillo y se hinchaba en su cólera hasta el punto que rompe y destroza cuanto puede alcanzar. Pero la tempestad se irá de él, o bien lo azota para castigarlo o arroja en su camino grandes árboles a lo largo de los cuales tiene que arrastrarse con fatiga él, el niño impaciente de malévolo caprichos, pero cómo no se irrita también cuando el invierno viene demasiado pronto?

El no puede soportar que los árboles le arrojen sus ojas y que se vea obligado a arrastrar muertas las cosas con que ha jugado todo el estío, y la camisa de hiel que le oprime y quiere reducirlo al silencio le agrada mucho menos.

Sobre todo tiene un gravísimo defecto; parece que le es necesario murmurar siempre y siempre con las flores, los pájaros, los vientos, con el musgo de sus guijarros y consigo mismo cuando nadie lo escucha. Pero ¿quién ha de querer hablar siempre consigo mismo? ¡El de mayor inteligencia no tardaría en encontrarse personalmente más enojoso que lo encontrara jamás su mayor amigo que sin embargo ha debido dar prueba de mucha paciencia con él.

Y el Pelek gusta de que se maravillen con sus historias; no encuentra censurable revelar lo que le han contado, cosa que muchas veces le han vituperado las montañas llamándole «mujerzuela!» Al escuchar esta acusación ha sacudido su encrespada cabeza y arrojado a la selva una maliciosa mirada como para decirle: «¿Verdad que me escuchas gustoso?»

Durante muchas horas me he sentado junto a él y lo he escuchado: algunas veces me parecía ver las puntas de los dedos de alguna ondina o sus rosados pies o un bucle de sus sedosos cabellos y frecuentemente he oí-

do un canto y un murmullo maravilloso. Os quiero contar todo esto.

Lo que dice el Pelek no es un secreto ni mucho menos, por cuanto muchas personas lo saben y por cuanto los musgos, los misotis y los álamos lo saben también y por cuanto aquellos que lo ignoran lo llegan a saber por el viento que agita las hojas hasta que lo han contado todo para que los pájaros puedan repetir a su vez por encima de nuevos países y nuevos mares, hasta allá, donde cesan las tempestades, hasta más allá donde no existe aire.

Pero como yo no tengo alas, no puedo llevar hasta muy lejos estas historietas y os las quiero contar para que también hagáis una visita al Pelek.

Tal vez a vosotros os contará más que a mí y al que aun no haya tenido un mal pensamiento las ondinas se mostrarán seguramente.

Entre tanto vais a escuchar lo que ha sido como nunca fué y que si no hubiera sido el Pelek no lo contaría nunca.

CETATEA BABEL

Cuando se sube el valle de Prahova, no se distingue Cetatea Babel, el Castillo de la Hechicera, porque se encuentra detrás del Btchdech. Este se levanta como un aguzado cono y parece cubierto de ruinas; desde allí hasta los Típis se extienden nieves eternas.

Hace ya muchos años, cuando los lobos guardaban los rebaños y las águilas anidaban con las tórtolas, se elevaba en aquel sitio un soberbio castillo en el que reinaba la mayor actividad: siempre mucha gente, siempre mucho ruido y centenares de pies que entraban y salían a cada instante.

Todas las noches se veía brillar una luz en la torre y se oía el zumbido de una potente ruca: casi marcando el compás de este ruido se escuchaba un canto dulce extraño. Los que pasaban miraban hacia arriba con espanto y murmuraban: «Ella-hila siempre.»

La que hilaba allí en el alto era la castellanita, una malvada hechicera a la que los gnomos llevaban todo el oro de las entrañas de la tierra: con él hilaba el velo de oro con que todas las desposadas se adornaban la cabeza el día de boda. En su casa el oro entraba en grandes cantidades; ella lo pesaba, lo clasificaba y desgraciado el gnomo que no llevaba la cantidad señalada: lo colocaba entre la corteza y el tronco de un árbol estrujando hasta sacarle la última partícula o lo cogaba por la barba de la misma manera, y ya podía agitarse y gritar; la vieja se hacía la sorda. Por esta razón, o más bien aun, porque era dura como una corteza de pan y áspera como una encina, le habían dado el nombre de Baba Coaja, «la Madre Corteza.» Sólo ella sabía preparar los velos de oro y los preparaba con anticipación para muchos centenares de años.

Baba Coaja tenía una hija admirablemente hermosa, que se llamaba Alba «la blanca»; en efecto era blanca como la nieve que casi constantemente cubría la cima de la montaña. Tenía el cutis como el raso, los ojos aterciopelados y sus cabellos parecían hilos de oro de los que hilaba su madre.

Siempre estaba encerrada; Baba Coaja la hacía trabajar mucho y no la dejaba ver de nadie temiendo que la pidieran en matrimonio. Ella era la que separaba los velos de oro

y los colocaba apilados en la cueva donde les había para muchos siglos.

Pensoso era este trabajo para la hermosa joven porque su madre para la hermosa hilaba cantaba y murmuraba toda clase de maldiciones a fin de que cada cesada recibieran sus cabezas con los velos de oro: «Adiós, pensaba tristemente en todas aquellas desventuras preparadas y fijadas de antemano a la ruca e hiló una pieza entera: se puso únicamente bien y felicitada: deseando volvió Baba Coaja se encolerizó grandemente arrebatándose hasta el punto que quemó despiadadamente a su hija y le dió: —No te casarás hasta que hayas encontrado tu tela en medio de las demás. Diciendo esto arrojó su tejido en el confuso montón que estaban los otros.

En el fondo la vieja quedó sumamente contenta por haber hallado un pretexto para concho a quien amaba en el mundo, pero por más que Alba comprándole ricos vestidos y alegría en cantidad de joyas, no consiguió que sus mejillas se colorearan ni que se animaran sus ojos, ni libertad, lo único que no tenía. «¿Cuánto deseaba pasear bajo los árboles que daban sombra a la falda de la montaña en creta sólo una raquítica hierba y en lo alto duraba más que el verano. Cuando alrededor del castillo el viento silbaba tempestuosamente, como si quisiera hacerle pedazos, su corazón estaba muy triste; con frecuencia sentada siguiendo el revoloteo de las chispas sin pensar en nada.

Algunas veces escuchaba el extraño canto de su madre en tanto que el zumbido de la ruca se mezclaba a los bramidos de la tempestad; entonces se preguntaba por qué su madre hilaba a las desposadas tantos velos cuando el sol era tan bello y cuando su brillo le parecía tan alegre? Pero no pudiendo encontrar la razón se dormía fatigada de tanto pensar. Los rollos de doradas telas amacencadas en la cueva tenían todos la misma apariencia: sin embargo ellas les prestaba figura humana y contaba sus historias imaginando todo lo que podía ocurrir a las desposadas que llevaran el velo de oro, pero como no sabía nada del mundo, sus historias eran más inverosímiles las unas que las otras.

—Madre, —dijo ella en una ocasión apoyando la barba en la mano, —los hombres son exactamente como tú y yo o tienen otra forma y otros pensamientos?

—¿Qué te importan los hombres? todos son muy malvados y tan sólo daño te harían si te pudieran coger.

—Sin embargo, el otro día un animal maravilloso ha subido nuestra montaña; alguien estaba sentado encima, uno más hermoso que todos los gnomos; tenía los cabellos negros y rizados, no llevaba barba y cubría sus espaldas un manto de púrpura. Dijo, ¿esto no era un hombre?

La vieja tuvo un sobresalto de ferrocito y dijo: —Si ese extranjero sube hasta aquí otra vez, le romperé la cabeza y los del valle no lo volverán a ver.

E. PARDO DE ANDRADE
Especialista en Partos y Enfermedades de la Matriz
HORAS DE CONSULTA: DE 11 A 1 Y CONVENCIONALES PARA FORASTEROS
LA CORUÑA. Real, 18-Teléfono, 234.

¿Quién no conoce el Restaurant Fornos?
La Guerra nos obliga a pelearnos con el variado y apetecido MENÚ, que sirve esta tan acreditada Casa, favorecida por su numerosa clientela. Servicio permanente y a la carta; abierto hasta la una y media de la noche.
Amuebles o cenas a 2-50 pesetas. Servicio a domicilio.
Véase su escaparate donde se exhibe lo mejor de mercado. Vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras a precios sin competencia. Casa especial en mariscos.
No olvidarse: OLMOS, 25 - LA CORUÑA - Teléfono 404
Amplio comedor independiente de los reservados.

CONSULTORIO ANTITUBERCULOSO
DIRIGIDO POR EL ESPECIALISTA
DOCTOR RAMIREZ
Diagnóstico precoz.—Tratamiento específico.
Operaciones de las lesiones tuberculosas quirúrgicas
Fernández Latorre, 50, pral., Coruña. - Horas de 11 a 2

C. G. Transatlantique
Paquetes correos franceses a gran velocidad
Servicios directos desde Coruña
Linea de la Habana y Veracruz
El 23 de Octubre saldrá de la Coruña para la Habana y Veracruz, el vapor rápido
LA NAVARRE
PARA HABANA PARA VERACRUZ
Precio en tercera clase. Ptas. 251'10 265'10
Linea de Nueva York
El 26 de Octubre saldrá de La Coruña para Nueva York, el vapor,
CAROLINE
Se facilitan billetes desde la Habana a Santiago de Cuba, al precio de 35 pesetas.
Los vapores a postales rápidos de esta línea, salen todos los sábados de Burdeos, y se facilitan billetes de primera y segunda clase.
Para informes, dirigirse a N. FARIÑA, calle de Compostela, esquina a Plaza de Lugo.—La Coruña.

Tarjetas de visita, caracteres litográficos, en esta imprenta

José Lomas Díaz
MÉDICO
CONSULTA: DE 11 A 1 Y DE 4 A 5
Ruanueva, 63. LUGO

Oficina Técnica
MECÁNICA, ELECTRICIDAD, AGRICULTURA Y ADMINISTRACION CIVIL
Estudios de toda clase de Proyectos y construcciones
Presupuestos gratis. Consulta de 9 a 1.
Director-Gerente: D. FERNANDO M. DOÍZTUA, Ingeniero
CASTILLO, 10 Y 12

GRAN COMERCIO LAS AMERICAS
Ultramarinos finos, especialidad en conservas, vinos y licores.
Depósito de los afamados vinos del Rivero.
Biblotecas y Comp. — a. Reina, 8

H. MANSO
Médico - Cirujano y Odontólogo
ARMANA 3 Y 5 2.

GALLETAS DE LA DULCE ALIANZA
El público selecto siente verdadera predilección por las GALLETAS y ROSQUILLAS que fabrica esta casa, la cual hace envío a los establecimientos de ULTRAMARINOS de España.
Pastas secas para postre y viaje.
Manuel González.-SARRIA

VERIN SOUSAS
Agua alcalina, sin rival para las vías urinarias. Temporada oficial: De 15 de Junio a 30 de Setiembre. De venta: en principales farmacias y droguerías.

Selectos Chocolates Brandariz
Enrique Brandariz y Ca.
RONDA de la CORUÑA, 22, Lugo
VENTAS AL POR MENOR
Plaza de Abastos, Pto. n.º 4

ACADEMIA DE MATEMÁTICAS
Preparatoria para el ingreso en las carreras Militares y en las de Ingenieros civiles, Arquitectos, Ayudantes de Obras Públicas, Sobrestantes, Telégrafos, etc.
— A CARGO DE Don Luciano Fernández y Fernández
Catedrático de Matemáticas DEL INSTITUTO DE LUGO
Las clases darán principio el día 1.º de octubre.
Para informes dirigirse a dicho señor.

EL MEJOR REMEDIO para el ESTÓMAGO
BICARBONATO DE SODA QUÍMICAMENTE PURO
TORRES MUÑOZ
En polvo y en comprimidos. ANTIRREUMÁTICO, ANTIGOTOSO, ANTIDIAFÉTICO.
Es útilísimo con los trastornos que son producidos.

Academia de Nuestra Señora de los Ojos Grandes
Primera enseñanza graduada, Bachillerato, Magisterio y Carreras especiales
Los resultados obtenidos en los seis años de su existencia son los que acreditan la labor de este Centro.
Reanudará sus clases el 1.º de octubre.
— :: Alumnos internos, medio-pensionistas y externos —
Edificio amplio e independiente, en el centro de la población.
Dotor. espiritual, el Párroco de S. Pedro, D. Avelino González López.
Pidanse detalles y reglamentos. RUANUEVA, 19 LUGO.

